

## INTENDED USE

DE Rapid Cold Pack intended for cryotherapy



## PRESCRIPTION

DE Rapid Cold Pack is indicated in case of bruises, hematomas, traumas and muscle injuries. It relieves the perception of pain and facilitates the reduction of edema. Recommended treatment: 20/30 minutes. Always follow the doctor's prescription.

## INSTRUCTION FOR USE

1. Take the bag from one the flap and shake it.
2. Squeeze the middle part of the bag with both hands until the bubble inside bursts.
3. Shake well the bag to mix the content.
4. Apply the bag on the affected part.
5. Occasionally shake the bag to maintain the cold for a prolonged period.

## ATTENTION

- Do not use if the bag is damaged and do not break the bag.
- In case of bag content contact with skin or eyes, rinse with plenty of water.
- The bag content stains and is harmful if swallowed.
- If the bag content is ingested, consult a doctor immediately. The content is noxious.
- For external use only, do not use on open wounds.
- Irritation or sensitization may be caused by individual intolerance to cellulose and nonwoven.
- In case of cardiovascular and circulatory diseases, diabetes and/or skin insensibility (Raynaud's phenomenon), use the device only after consulting the doctor. Consult the doctor before using on newborn children, aged people and pregnant women
- Keep out of children's reach.
- Do not freeze the unit.
- Urban waste, it shall be disposed of in accordance with current regulation. Do not disperse in the environment.
- Report any serious incident that has occurred to the manufacturer and to the competent authority.
- Absolute contraindications: Raynaud's phenomenon, cold allergy, cryoglobulinemia, and paroxysmal cold hemoglobinuria.
- Relative contraindications: a rheumatic condition, pheochromocytoma, anesthetic skin, or a patient who is unresponsive due to cardiovascular disease.

## USO PREVISTO

DE Hielo instantáneo para crioterapia

## PRESCRIPCIÓN

El DE hielo instantáneo está indicado en caso de contusiones, hematomas, traumatismos y lesiones musculares. Alivia la percepción del dolor y facilita la reducción del edema. Tratamiento recomendado: 20/30 minutos. Siga siempre la prescripción del médico.

## INSTRUCCIONES DE USO

1. Coger la bolsa por una de las solapas y agitarla
2. Apretar la parte central de la bolsa con ambas manos hasta que la burbuja interna estalle.
3. Agitar bien la bolsa para mezclar el contenido.
4. Aplicar la bolsa sobre la parte afectada.
5. Agitar la bolsa de vez en cuando para mantener el frío durante un periodo de tiempo prolongado.

## PRECAUCIONES

- Si la bolsa está dañada, no la use y no la rompa.
- En caso de que el contenido de la bolsa entre en contacto con la piel o los ojos, enjuague con abundante agua.
- El contenido de la bolsa mancha y es perjudicial si se ingiere.
- Si se ingiere el contenido de la bolsa, consulte a un médico inmediatamente. El contenido es tóxico.
- Solo para uso externo, no la use en heridas abiertas.
- La irritación o sensibilización puede ser causada por intolerancia individual a la celulosa y los tejidos no tejidos.
- En caso de enfermedades cardiovasculares y circulatorias, diabetes y/o insensibilidad de la piel (fenómeno de Raynaud), utilice el dispositivo solo después de consultar al médico. Consulte al médico antes de usarlo en recién nacidos, niños, ancianos y mujeres embarazadas.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- No congele el equipo.
- Residuos urbanos, se eliminarán de acuerdo con la normativa vigente. No dispersar en el medio ambiente.
- Informe al fabricante y a la autoridad competente de cualquier incidente grave que haya ocurrido.
- Contraindicaciones absolutas: fenómeno de Raynaud, alergia a la frío, crioglobulinemia y hemoglobinuria paroxística por frío.
- Contraindicaciones relativas: condiciones artríticas, feocromocitoma, piel anestésica o un paciente que no responde debido a una enfermedad cardiovascular.



## USAGE PRÉVU

DE Glace instantanée destinée à la cryothérapie

## PRESCRIPTION

La DE glace instantanée est indiquée en cas d'ecchymoses, d'hématomes, de traumatismes et de blessures musculaires. Elle soulage la perception de la douleur et facilite la réduction de l'œdème. Soin recommandé : 20/30 minutes. Suivez toujours la prescription du médecin.

## NOTICE D'UTILISATION

1. Saisissez le sachet par l'un des rabats et secouez-le.
2. Pressez la partie centrale du sachet avec les deux mains jusqu'à ce que la bulle à l'intérieur éclate.
3. Agitez bien le sachet pour mélanger le contenu.
4. Appliquez le sachet sur la partie touchée.
5. Agitez occasionnellement le sachet pour maintenir le froid pendant une période prolongée.

## ATTENTION

- N'utilisez pas le sachet s'il est endommagé et ne cassez pas le sachet.
- En cas de contact du contenu du sachet avec les yeux ou la peau, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau.
- Le contenu du sachet tache et est nocif en cas d'ingestion
- En cas d'ingestion du contenu du sachet, consultez immédiatement un médecin.
- Le contenu est nocif.
- Destiné à un usage externe, ne pas utiliser sur les plaies ouvertes.
- Irritation ou la sensibilisation peut être causée par une intolerance individuelle à la cellulose et aux non-tissés.
- En cas de maladies cardiovasculaires et circulatoires, de diabète et/ou d'insensibilité cutanée (phénomène de Raynaud), n'utilisez l'appareil qu'après consultation du médecin. Consulter le médecin avant d'utiliser sur les nouveau-nés, les enfants, les personnes âgées et les femmes enceintes.
- Tenir hors de la portée des enfants.
- Ne pas congeler le dispositif.
- Déchets urbains, ils doivent être éliminés conformément à la réglementation en vigueur. Ne pas disperser dans l'environnement.
- Signalez tout incident grave survenu au fabricant et à l'autorité compétente.
- Contre-indications absolues: phénomène de Raynaud, allergie au froid, cryoglobulinémie et hémoglobinurie paroxystique froide.
- Contre-indications relatives: conditions arthritiques, phéochromocytome, peau anesthésique ou patient qui ne répond pas en raison d'une maladie cardiovasculaire.



## VERWENDUNGSSZWECK

DE Einmal-Kältekompress für die Kältebehandlung

## VERSCHEIBUNG

Bei Prellungen, Hämatomen, Traumatia und Muskelverletzungen ist die DE Kältekompress indiziert.

Es lindert die Schmerz wahrnehmung und erleichtert die Reduzierung von Ödemen. Empfohlene Behandlung: 20/30 Minuten.

Befolgen Sie immer die ärztliche Verordnung.

## ANWENDUNG

1. Den Beutel an einer Seite festhalten und schütteln.
2. Den Beutel in der Mitte mit beiden Händen zusammendrücken, bis die Blase in seinem Inneren platzt.
3. Nun den Beutel gut schütteln, um seinen Inhalt zu mischen.
4. Den Beutel auf die betroffene Körperstelle legen.
5. Gelegentlich den Beutel erneut schütteln, um den Kühleffekt zu verlängern.

## ACHTUNG

- Den Beutel nicht verwenden, wenn er beschädigt ist. Den Beutel nicht öffnen.
- Falls der Beutelinhalt in Kontakt mit der Haut oder den Augen geraten sollte, mit reichlich Wasser ab- bzw. ausspülen.
- Der Inhalt des Beutels verursacht Flecken und ist gesundheitsschädlich, wenn er verschluckt wird.
- Wenn der Inhalt des Beutels heruntergeschluckt wurde, sofort einen Arzt aufsuchen. Der Inhalt ist gesundheitsschädlich.
- Nur zur äußeren Anwendung, nicht auf offene Wunden legen.
- Reizung oder Sensibilisierung können durch individuelle Unverträglichkeit gegenüber Zellulose und Vliesstoffen verursacht werden.
- Bei Herz-Kreislauferkrankungen, Diabetes und/oder Hautunempfindlichkeit (Raynaud-Phänomen) das Gerät nur nach Rücksprache mit dem Arzt verwenden. Konsultieren Sie vor der Anwendung bei Neugeborenen, Kindern, alten Menschen und schwangeren Frauen Ihren Arzt.
- Außer der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Produkt darf nicht eingefroren werden.
- Hausmüll. Es ist gemäß den geltenden Vorschriften zu entsorgen. Nicht in der Umwelt verteilen.
- Alle evtl. aufgetretenen schweren Unfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden.
- Absolute Kontraindikationen: Raynaud-Phänomen, Kälteallergie, Kryoglobulinämie und paroxysmale kalte Hämoglobinurie.
- Relative Kontraindikationen: arthritische Zustände, Phäochromozytom, anästhetische Haut oder ein Patient, der aufgrund einer Herz-Kreislauf-Erkrankung nicht reagiert.



## DESTINAZIONE D'USO

Ghiaccio istantaneo per crioterapia.

## PRESCRIZIONI

Il ghiaccio istantaneo è indicato in caso di contusioni, ematomi, traumi e lesioni muscolari. Allevia la percezione del dolore e facilita la riduzione dell'edema. Trattamento consigliato: 20/30 minuti. Seguire sempre la prescrizione del medico.

## ISTRUZIONI DI UTILIZZO

1. Afferrare un lembo del sacchetto e scuoterlo.
2. Premere con entrambe le mani nella zona centrale in modo da rompere la bolla interna.
3. Agitare bene per miscelare il contenuto.
4. Applicare sulla parte interessata.
5. Di tanto in tanto agitare il sacchetto per mantenere il freddo più a lungo.

## ATTENZIONE

- Non utilizzare se la confezione è danneggiata e non rompere la confezione.
- In caso di contatto del contenuto con la pelle o gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Il contenuto macchia e risulta nocivo se ingerito.
- Se il contenuto viene ingerito, consultare immediatamente un medico. Il contenuto è nocivo.
- Solo per uso esterno, non utilizzare su ferite aperte
- Rischio di irritazione o sensibilizzazione causata da intolleranza individuale alla cellulosa o al TNT.
- In caso di malattie cardiovascolari e circolatorie, diabete e/o insensibilità cutanea (fenomeno di Raynaud), utilizzare il dispositivo solo dopo aver consultato il medico. Consultare il medico prima dell'uso su neonati, bambini, anziani e donne in gravidanza.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini
- Non congelare
- Rifiuto urbano, deve essere smaltito secondo la normativa vigente.
- Non disperdere nell'ambiente.
- Segnalare eventuali incidenti gravi verificatisi al produttore e all'autorità competente.
- Controindicazioni assolute: fenomeno di Raynaud, allergia al freddo, crioglobulinemia ed emoglobinuria parossistica da freddo.
- Controindicazioni relative: condizioni artritiche, feocromocitoma, pelle anestetica o paziente che non risponde a causa di una malattia cardiovascolare



## USO PRETENDIDO

DE Gelo instantâneo para crioterapia

## PRESCRIÇÃO

O DE gelo instantâneo é indicado em casos de hematomas, hematomas, traumas e lesões musculares. Alivia a percepção da dor e facilita a redução do edema. Tratamento recomendado: 20/30 minutos. Siga sempre a prescrição do médico.

## INSTRUÇÕES PARA USO

1. Pegar o saco por uma das abas e abanar-lo.
2. Apertar a parte central do saco com ambas as mãos até que a bolha no seu interior rebente.
3. Abanar bem o saco para misturar o conteúdo.
4. Aplicar o saco na parte afetada.
5. Ocasionalmente abanar o saco para manter o frio durante um período prolongado.

## ATENÇÃO

- Não usar se o saco estiver danificado e não quebrar o saco.
- No caso de contacto do conteúdo do saco com a pele ou olhos, enxaguar com água abundante.
- O conteúdo do saco mancha e é prejudicial se engolido.
- Se o conteúdo do saco for ingerido, consultar imediatamente um médico. O conteúdo é nocivo.
- Apenas para uso externo, não usar em feridas abertas.
- Irritação ou sensibilização podem ser causadas pela intolerância individual à celulose e ao não tecido.
- Em caso de doenças cardiovasculares e circulatorias, diabetes e/ou insensibilidade da pele (fenómeno de Raynaud), use o dispositivo somente após consultar o médico. Consulte o médico antes de usar em recém-nascidos, crianças, idosos e mulheres grávidas.
- Manter afastado do alcance das crianças.
- Não congelar a unidade.
- Resíduos urbanos, devem ser destinados de acordo com a regulamentação em vigor. Não se dispersar no meio ambiente.
- Comunicar qualquer incidente grave ocorrido ao fabricante e à autoridade competente.
- Contra-indicações absolutas: fenómeno de Raynaud, alergia a o frio, crioglobulinemia e hemoglobinúria paroxística ao frio.
- Contra-indicações relativas: condições artríticas, feocromocitoma, pele anestésica o um paciente que não responde devido a doença cardiovascular



	Quantity
	Manufacturer
	Date of Manufacturer
	Use-by-date
	Lot code
	Medical device
	Catalogue number
	UDI-Code
	Do not re-use, do not use on a multiple patient. The reuse could pose to cross infection.
	CE mark
	Protect from heat sources
	Protect from moisture
	Fragile
	Do not dispose of the product in the environment
	Consult instructions for use

	Cantidad
	Fabricante
	Fecha de manufactura
	Utilizar por fecha
	Código de lote
	Dispositivo médico
	Número de catalogo
	Código UDI
	No lo reutilice, no lo use en varios pacientes. La reutilización podría suponer una infección cruzada.
	Marcado CE
	Manténgalo alejado de fuentes de calor
	Manténgalo aislado de la humedad
	Frágil
	No deseché el producto en el medio ambiente
	Consultar instrucciones de uso

	Quantité
	Fabricant
	Date de fabrication
	Utiliser par date
	Code lot
	Équipement médical
	Numéro de catalogue
	Code UDI
	Ne pas réutiliser, ne pas utiliser sur plusieurs patients. La réutilisation pourrait poser une infection croisée.
	Marquage CE
	Protéger des sources de chaleur
	Protéger de l'humidité
	Fragile
	Ne jetez pas le produit dans l'environnement
	Consulter les instructions d'utilisation

	Menge
	Hersteller
	Herstellungsdatum
	Halbbarkeitsdatum
	Chargennummer
	Medizinprodukt
	Katalognummer
	UDI-Code
	Nicht wiederverwenden, nicht bei mehreren Patienten anwenden. Die Wiederverwendung könnte zu einer Kreuzinfektion führen.
	CE-Kennzeichnung
	Vor Wärmequellen schützen
	Vor Feuchtigkeit schützen
	Vor Feuchtigkeit schützen
	Entsorgen Sie das Produkt nicht in der Umwelt.
	Gebrauchsanweisung beachten

	Quantità
	Fabbricante
	Data di produzione
	Usare entro la data
	Codice lotto
	Dispositivo medico
	Numero di catalogo
	Vettore UDI
	Non riutilizzare, non utilizzare su più pazienti. Il riutilizzo potrebbe comportare un'infezione incrociata
	Marchio CE
	Proteggere da fonti di calore
	Proteggere dall'umidità
	Fragile
	Non disperdere il prodotto nell'ambiente
	Attenzione, consultare le istruzioni per l'uso

	Quantidade
	Fabricante
	Data de fabricação
	Usar por data
	Código do lote
	Dispositivo médico
	Número de catálogo
	Código UDI
	Não reutilize, não use em um paciente múltiplo. A reutilização pode representar infecção cruzada.
	Marcação CE
	Proteger de fontes de calor
	Proteger da umidade
	Frágil
	Não descarte o produto no meio ambiente
	Consultar as instruções de uso

## BEOGOD GEBRUIK

DE Instanti-ის bedoold voor cryotherapie

### VOORSCHRIFT

DE Instanti is aangewezen bij kneuzingen, hematomen, trauma's en spierblessures. Het verlicht de perceptie van pijn en vergemakkelijkt de vermindering van oedeem. Aanbevolen behandeling: 20/30 minuten. Volg altijd het voorschrift van de arts.

### INSTRUCTIE VOOR GEBRUIK

1. Pak het zakje aan één kant vast en schud het.
2. Knijp met beide handen in het middelste gedeelte van het zakje tot de luchtbel binnenin barst.
3. Schud het zakje goed om de inhoud te mengen.
4. Breng het zakje aan op het aangedane deel.
5. Schud het zakje zo nu en dan om de kou gedurende een langere periode te handhaven.

### ATTENTIE

- Gebruik het zakje niet als het is beschadigd en maak het zakje niet kapot.
- h het geval dat de inhoud van het zakje in contact komt met de huid of met de ogen, met veel water spoelen.
- De inhoud van het zakje vekt en is schadelijk indien het wordt ingeslikt.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als de inhoud van het zakje wordt ingeslikt. De inhoud is giftig.
- Alleen voor extern gebruik, niet gebruiken op open wonden.
- Irritatie of o vergevoeligheid kan worden veroorzaakt door individuele intolerantie voor cellulose en non-woven.
- De inhoud van hart- en vaatziekten, diabetes en/ of ongevoeligheid van de huid (fenomeen van Raynaud), gebruik het apparaat alleen na overleg met de arts. Raadpleeg de arts voor gebruik bij pasgeborenen, kinderen, bejaarden en zwangere vrouwen.
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- De eenheid niet bevriezen.
- Stedelijk afval. Het wordt verwijderd in overeenstemming met de huidige regelgeving. Niet verspreiden in het milieu.
- Meld elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan aan de fabrikant en aan de bevoegde autoriteit.
- Absolute contra-indicaties: het fenomeen van Raynaud, koude allergie, cryoglobulinemie en paroxismale koude hemoglobinurie.
- Relatieve contra-indicaties: a rtritische aandoeningen, f eochromocytoom, verdovende huid of een patiënt die niet reageert vanwege hart- en vaatziekten.

## ZAMYŠLENÉ POUŽITÍ

DE Instantní led určený pro kryoterapii

### PŘEDPIS

DE Okamžitý led je indikován v případě modřin, hematomů, traumat a poranění svalů. Zmírňuje vnímání bolesti a usnadňuje zmírnění otoků. Doporučené ošetření: 20/30 minut. Zavazte postupně zgodnie z zaleceniami lekarza.

### NÁVOD K POUŽITÍ

1. Uchopte sáček za jeden konec a protřepejte.
2. Stiskněte prostřední část sáčku oběma rukama, až bublina uvnitř praskne.
3. Sáček dobře protřepejte, aby se obsah promíchal.
4. Aplikujte sáček na postiženou část.
5. Přiležte si protřepejte sáček, aby se chlad udržel po delší dobu.

### POZOR

- Nepoužívejte, pokud je sáček poškozený a nepropíchnuté.
- V případě kontaktu sáčku s pokožkou nebo očima vypláchněte velkým množstvím vody.
- Obsah sáčku způsobuje skvrny a je škodlivý při požití.
- Při požití obsahu sáčku okamžitě vyhledejte lékaře. Obsah je škodlivý.
- Pouze pro vnější použití, nepoužívejte na otevřené rány.
- Podráždění nebo senzibilizace mohou být způsobeny individuální nesnášenlivostí celulózy a netkaných textilií.
- V případě kardiovaskulárních a oběhových onemocnění, cukrovky a / nebo necitlivosti kůže (Raynaudův fenomén) použijte zařízení pouze po konzultaci s lékařem. Před použitím u novorozenců, dětí, starších osob a těhotných žen se poraďte s lékařem.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Jednotku nezmrázujte.
- Městský odpad. To musí být zlikvidován v souladu s platnými předpisy. Nevhazujte výrobek do životního prostředí.
- Oznamte jakoukoli závažnou událost, která nastala, výrobci a příslušnému orgánu.
- Absolutní kontraindikace: Raynaudův fenomén, alergie na nachlazení, kryoglobulinémie a paroxysmální hemoglobinurie nachlazení.
- Relativní kontraindikace: artritické stavy, feochromocytom, anestetická kůže nebo pacient, který nereaguje na kardiovaskulární onemocnění.

## ZAMIEZONE ZASTOSOWANIE

DE Tęniś til kryoterapii

### RECEPTA LEKARSKA

DE Blyskawiczny lód wskazywany jest w przypadku stłuczeń, krwiaków, urazów i urazów mięśni. Łagodzi odczuwanie bólu i ułatwia redukcję obrzęków. Zalecany zabieg: 20/30 minut. Zawaszte postupnie zgodnie z zaleceniami lekarza.

### INSTRUKCJE UŻYCIA

1. Wyjąć torebkę i potrząsnąć nią.
2. Ścisnąć środkową część torebki obiema rękami, aż pęknie bąbełek w środku.
3. Dobrze wstrząsnąć torebką, aby wymieszać zawartość.
4. Przyłożyć torebkę do obrażenia.
5. Od czasu do czasu wstrząsnąć torebką, aby utrzymać zimno przez dłuższy czas.

### UWAGA

- Nie używać, jeśli torebka jest uszkodzona i nie przerywać torebki.
- W przypadku kontaktu worka ze skórą lub oczami spłukać dużą ilością wody.
- Zawartość torby płami i jest szkodliwa w przypadku połknięcia.
- W przypadku połknięcia zawartości torebki należy natychmiast skonsultować się z lekarzem. Zawartość jest szkodliwa.
- Wyłączenie do użytku zewnętrzno; nie należy stosować na otwarte rany.
- Podrażnienie lub uczulenie może być spowodowane indywidualną nietolerancją celulozy i włókniwy.
- W przypadku chorób sercowo-naczyniowych, krążenia, cukrzycy i/lub niewrażliwości skóry (objaw Raynauada) używaj urządzenia tylko po konsultacji z lekarzem. Skonsultuj się z lekarzem przed użyciem u noworodków, dzieci, osób starszych i kobiet w ciąży.
- Chronić przed dziećmi.
- Wyrubu nie należy zamrażać.
- Odpady miejskie. Należy go utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie rozpraszać się w środowisku.
- Wszelkie poważne incydenty, które miały miejsce, należy zgłaszać producentowi i właściwym władzom.
- Bezwzględne przeciwwskazania: objaw Raynauada, alergia na zimno, kryoglobulinemia i napadowa zimna hemoglobinuria.
- Względne przeciwwskazania: stany zapalne stawów, guz chromochłonny, skóra znieczulona lub pacjent niereagujący po wodu choroby układu krążenia.

## TILSIGTET ANVENDELSE

DE Tęniś til kryoterapii

### FORSKRIFT

DE Øjeblikkelig i s er indiceret i tilfælde af bl mærker, h æmatomer, traumer og muskelskader. Det lindrer opfattelsen af smerte og letter reduktionen af ødem. Anbefalet behandling: 20/30 minutter. Følg altid lægens recept.

### BRUGSANVISNINGER

1. Tag fat på posens ved en flig og ryst den.
2. Klem posens midterste del med begge hænder, indtil boblerne inden i springer.
3. Ryst posen grundigt for at blande indholdet.
4. Læg posen på det berørte område.
5. Ryst posen af og til for at opretholde kuldeeffekten i en længere periode.

### GIV AGT

- Brug ikke posen, hvis den er beskadiget, og riv ikke posen itu.
- Skyl med rigeligt vand, hvis posens indhold kommer i kontakt med hud eller øjne.
- Posens indhold pletter, og er farligt at indtage.
- Ret øjeblikkeligt henvendelse til en læge, hvis posens indhold nedsvælges. Indholdet er giftigt.
- Kun til udvortes brug. Må ikke bruges på åbne sår.
- Irritation eller sensibilisering kan skyldes individuel intolerance over for cellulose og ikke-vævet.
- I tilfælde af hjerte-kan- og kredsløbssygdomme, diabetes o g / eller ufuldsomhed i huden (Raynauds fænomen), skal du kun bruge enheden efter konsultation med lægen. Konsulter lægen inden brug på nyfødte, børn, alderen og gravide.
- Skal opbevares uden for børns rækkevidde.
- Enheden må ikke fryses.
- Bøffald. Det skal bortskaffes i overensstemmelse med gældende lovgivning. Spred ikke i miljøet.
- Indberet eventuelle alvorlige hændelser til producenten og til de relevante myndigheder.
- Absolute kontraindikationer: Raynauds fænomen, koldallergi, kryoglobulinæmi og paroxysmal kold hæmoglobinuri.
- Relative kontraindikationer: artritiske tilstande, feokromocytom, bedøvelseslud eller en patient, der ikke reagerer på grund af hjerte-kan-sygdomme

## AVSEDD ANVÄNDNING

DE Kypåse avsedd för kryoterapi

### FÖRSKRIVNING
















DE Omedelbar is indikeras vid blåmärken, hematom, traumor och muskelskador. Det lindrar upplevelsen av smärta och underlättar minskningen av ödem. Rekommenderad behandling: 20/30 minuter. Följ alltid läkarens recept.


### ANVÄNDNING
















1. Greppa tag om påsens ena flik och skaka påsen.
2. Pressa in den mittersta delen av påsen med båda händerna tills bubblan inuti spricker.
3. Skaka om påsen väl för att blanda om innehållet.
4. Lägg påsen på den skadade kroppsdelens.
5. Skaka om påsen emellanåt för att upprätthålla kylan under en längre tidsperiod.

### OBSERVERA















- Använd inte produkten om påsen är skadad och bryt inte upp påsen.
- Skyl med rikligt med vatten om påsens innehåll kommer i kontakt med ögon eller hud.
- Påsens innehåll fläckar och är skadligt vid förtäring.
- Uppsök din läkare omedelbart vid oralt intag av påsens innehåll. Innehållet är skadligt.
- Endast för extern användning, använd inte på öppna sår.
- Irritation eller sensibilisering kan orsakas av individuell intolerans mot cellulosa och fiberduk.
- Vid hjärt- och kärlsjukdomar, diabetes och / eller hudkänslighet (Raynauds fenomen), använd endast enheten efter att ha rådfrågat läkaren. Rådgrö m ed läkaren inman du använder den på nyfödda, barn, äldre människor och gravida kvinnor.
- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Frys inte ner produkten.
- Badsavfall. Ska bortskaffas i enlighet med gällande regler. Fördela inte i miljön.
- Rapportera alla varje tillbud som inträffat till tillverkaren och till behöriga myndigheter.
- Absoluta kontraindikationer: Raynauds fenomen, kallallergi, kryoglobulinemi och paroxysmal kall hemoglobinuri.
- Relativa kontraindikationer: artritiske tillstånd, feokromocytom, anestesihud eller en patient som inte svarar på grund av hjärt-kärlsjukdom.

	Aantal stuks
	Fabrikant
	Fabricagedatum
	Gebruiken bij datum
	Lot code
	Medisch apparaat
	Catalogus nummer
	UDI-code
	Niet hergebruiken, niet gebruiken bij meerdere patiënten. Het hergebruik kan leiden tot kruisbesmetting.
	CE-markering
	Beschermen tegen warmtebronnen
	Beschermen tegen vocht
	Breekbaar
	Deponeer het product niet in het milieu
	Raadpleeg de instructies voor gebruik

	Množstvo
	Výrobca
	Dátum výroby
	Spotrebujte do dátumu
	Šarža
	Zdravotnícka pomôcka
	Katalógové číslo
	Kód UDI
	Nepoužívajte opakovane, nepoužívajte u viacerých pacientov. Opätovné použitie by mohlo predstavovať krížovú infekciu
	Označenie CE
	Chrániť pred zdrojmi tepla
	Chrániť pred vlhkom
	Krehký
	Produkt nevyhadzujte do životného prostredia
	Consultați instrucțiunile de utilizare

	Ilość
	Producent
	Data produkcji
	Użyć do daty
	Kod partii
	Urządzenie medyczne
	Numer katalogowy
	Kod UDI
	Nie używać ponownie, nie stosować u wielu pacjentów. Ponowne użycie może stanowić infekcję krzyżową.
	Oznakowanie CE
	Chronić przed źródłami ciepła
	Chronić przed wilgocią
	Delikatne
	Nie wyrzucać produktu do środowiska
	Zapoznaj się z instrukcją użytkowania

	Antal
	Fabrikant
	Fremstillingsdato
	Brug efter dato
	Varepartikode
	Medicinsk udstyr
	Katalognummer
	UDI-kode
	Brug ikke igen, brug ikke på flere patienter. Genbrug kan udgøre en krydsning af infektioner.
	CE-mærkning
	Beskyt mod varmekilder
	Beskyt mod fugt
	Skrøbelige
	Smid ikke produktet i miljøet
	Se brugsanvisningen

	Kvantitet
	Tillverkare
	Valmistuspäivämäärä
	Användning efter datum
	Partikod
	Medicinsk utrustning
	Katalognummer
	UDI-kod
	Använd inte igen, använd inte på flera patienter. Återanvändning kan innebära för smittspridning
	CE-märkt
	Skydda från varmekällor
	Skydda mot fukt
	Bräcklig
	Släng inte produkten i miljön
	Se bruksanvisningen